

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 08.08.2018  
KW 32/2018

## I. Informationen

### **1. Sitzung des Bau- und Umweltausschusses**

**Am Donnerstag, den 16.08.2018 findet um 17:00 Uhr eine öffentliche Sitzung des Bau- und Umweltausschusses im Rathaus statt.**

#### Tagesordnung:

1. Bauanträge und Bauvoranfragen – soweit vorhanden
  - a) Bauantrag– Errichtung eines Lagerraumes für Gartengeräte mit überdachtem Freisitz in Hofkirchen, Oberschöllnacher Str. 19
  - b) Bauantrag– Neubau eines Carports und Gerätelagers in Hofkirchen, Klosterstraße 12
  - c) Bauantrag– Bau eines weiteren Endlagers für eine bestehende Biogasanlage in Philippswart 29
  - d) Bauantrag– Aufstockung des Ferienwohnhauses in Unterstaudach 99r
2. Zuschussantrag Dorfgemeinschaft Oberngscheid
3. Mögliche Besichtigungsfahrt einzelner Bauobjekte
4. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen

### **2. Angebotsaufforderung zum Verkauf des Feuerwehrgerätehauses in Garham (Lärchenweg 3)**

Der Markt Hofkirchen beabsichtigt das Feuerwehrgerätehaus im Lärchenweg 3, Garham höchstbietend zu veräußern bzw. einer sinnvollen und gebietsverträglichen Nutzung zuzuführen.

Auf dem Gelände ist - neben der allgemeinen Nutzungsmöglichkeiten in einem Dorfgebiet (MD gem. § 5 Abs. 2 BauNVO) - noch der Anbau einer untergeordneten Wohneinheit möglich. Die PV-Anlage auf dem Dach des Gebäudes wird nicht mitveräußert. Hierfür wird eine Dienstbarkeit für die Restnutzungsdauer, längstens für 20 Jahre eingetragen.

Interessenten können in der Gemeindeverwaltung Zimmer 07 (Hr. Deser, E-Mail: [gerhard.deser@hofkirchen.de](mailto:gerhard.deser@hofkirchen.de) oder Telefon 08545 – 9718-17) ein schriftliches Gebot abgeben, welches den Preis und die künftige Nutzung enthalten soll. Das Mindestgebot beträgt - vorbehaltlich der Bewertung durch den Gutachterausschuss im Landkreis Passau - 120.000 Euro.

### 3. Hinweis vom Rentenamt

Hiermit geben wir bekannt, dass das Rentenamt  
vom 13.08.2018 – 24.08.2018 nicht besetzt ist.

In dringenden Fällen stehen Ihnen die zuständige Beratungsstelle in Passau (0851/956140)  
bzw. das Landratsamt Passau (0851/3971) zur Verfügung

Um Beachtung wird gebeten.

## **II. Bekanntmachungen usw.**

entfällt

## **III. Anzeigen**

Ein großes Dankeschön an Alle, die mit mir meinen **80. Geburtstag** gefeiert haben. Besonderer Dank gilt Herrn Bischöfl. Geistl. Rat Pfarrer Gotthard Weiß, Herrn 1. Bgm. Willi Wagenpfeil und 2. Bgm. Georg Stelzer. Für die Glückwünsche ein besonderer Dank an den Faschingsverein „Hofnarria“ für die Bereitstellung des Zeltes und den Auf- und Abbau. Auch bei der FFW Hofkirchen möchte ich mich für die Bereitstellung der Zeltgarnituren bedanken. Den Vorständen der Vereine und deren Mitglieder, die dazu beigetragen haben, dass es ein schönes Fest war, ein herzliches „Vergelt´s Gott“. Auch vielen Dank für die Glückwünsche und Geschenke sowie die Geldspenden, die ich an den „Sozialfond“ des Marktes Hofkirchen weiterleiten werde.

Ein großer Dank gilt auch meiner Familie, die bei der Vorbereitung schon sehr viel geleistet hat. Auch die Enkelkinder haben hervorragend mitgeholfen und die Gäste mit Getränken versorgt. „Es is scho was wert, wenn d` Familie richtig zamhoid“.

Nochmals ein großes Dankeschön.

**Karl Kreilinger mit Familie**

### **Wir sagen DANKE!**

Danke für die vielen Blumen, Glückwünsche und zahlreichen Geschenke zu unserem **50. Geburtstag**. Besonderer Dank gilt denen, die die viele Arbeit nicht gescheut haben und so eine wunderbare Geburtstagsfeier ermöglicht haben. Unseren Verwandten, Nachbarn und Freunden ein großes Dankeschön. **Die Zwillinge Sandra Brummer und Sonja Eckl**

Erleben Sie interessanten Stocksport auf den Asphaltbahnen des EC Hofkirchen

**Am Freitag, 10. August 18:00 Uhr: Firmenpokalturnier**

mit 9 Hofkirchner Firmenmannschaften

**und am Samstag, 11. August 13:00 Uhr Pokalturnier**

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt.

**Einladung  
zum Weinabend des EC Hofkirchen  
am Samstag, 11. August 19:00 Uhr  
am Vereinsgelände**



Erleben Sie einen unterhaltsamen Abend mit erlesenen Weinen und Schmankerln vom Grill, schmackhaften Brotzeiten und süffigen Bieren.

**Der EC Hofkirchen freut sich bei allen Veranstaltungen auf Ihren Besuch.**

Die Helfer für den Zeltaufbau treffen sich am Donnerstag, 9. August 17:00 Uhr.

## Ferienprogramm beim



### **Stockpower und Stockgaudi**

Zeig, was Du drauf hast! Komm zum **Plattlschießen beim EC**, ein lustiges Ferienevent für Kinder und Jugendliche zwischen 7 und 16 Jahren. Jede/r kriegt auch eine Medaille und wenn er/sie ganz gut ist, sogar eine Urkunde! Der EC spendiert was zum Trinken und eine kleine Brotzeit.

**Am 16.08.2018 um 14:00 auf dem Gelände des EC**

Anmelden bei Werner Büsch 0162/2992471 oder Horst Schuster 911012

---

### **Vorwald-Skiclub-Garham**

Am 18. August veranstalten wir wieder eine **Radtour**.

Abfahrt ist in Hofkirchen beim Sportplatz um 12:00 Uhr. Es geht über Winzer bis Niederalteich. Hier setzen wir mit der Fähre über die Donau und fahren dann weiter zum "Grieshaus". Nach einer ausgiebigen Pause fahren wir wieder zurück nach Hofkirchen, wobei wir diesmal die Donau bei Winzer überqueren. Gesamtstrecke etwa 40 km.

Wer lieber eine etwas kürzere Strecke bevorzugt, kann die Fahrt in Winzer um 12:30 Uhr beginnen. Zu diesem Zeitpunkt treffen die Radler aus Hofkirchen ein. Gesamtstrecke der kleinen Tour etwa 25 km.

Wir hoffen, dass sich möglichst viele Radler an der Fahrt beteiligen. Mitmachen kann jeder, der ein Fahrrad hat, ob groß oder klein, jung oder alt. Die Strecke wird in einer gemütlichen Fahrweise zurückgelegt.

Also gebt Euch einen Ruck und fahrt mit. Es ist gesund und kostet nichts. Anmeldung ist nicht notwendig. **Die Vorstandschaft**

---

### **FF Hilgartsberg/Schnupferclub Zaundorf – Voranzeige!**

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder mit Partnern der **FF Hilgartsberg und des Schnupferclub Zaundorf zur gemeinsamen Grillfeier** am **Samstag, den 25.08.2018 um 19:00 Uhr** im Feuerwehrhaus in Zaundorf. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, für die Kinder steht eine Hüpfburg bereit.

**Über zahlreichen Besuch freuen sich die beiden Vereine.**

---

Zukunft braucht Menschlichkeit.

SOZIALVERBAND

**VdK**

BAYERN



### **VdK OV Hofkirchen**

**Ausflug am Samstag, den 01.09.2018 nach Salzburg.**

**geänderte Abfahrtszeiten!!**

Abfahrt: 7:00 Uhr Rathausplatz Hofkirchen über Hilgartsberg 7:05 Uhr Vilshofen 7:10 Uhr.  
Rückkehr gegen 20:00 Uhr

**Ausweis nicht vergessen!**

**Reiseveranstalter: VdK Reisedienst Feuchtwangen**

**Godehard Maier Tel. 08545/1419**

Omnibus ist ausgebucht!

---

### **Zwetschgen zum Selberpflücken abzugeben!**

**Franz Riederer, Oberriegl, Tel. 08541/6516**

## Schallplattenbörse in der Schatzkiste Hofkirchen



An alle Musikliebhaber und Nostalgiefans: Jetzt geht es rund in der Schatzkiste Hofkirchen. Wir legen LP's und Singles, bevorzugt aus den 70iger Jahren, auf, die natürlich auch käuflich zu erwerben sind.

Außerdem gibt es eine große Auswahl an CD's und Hörbüchern sowie Filme auf DVD.

**Bücher, Bücher:** 3 Stück aus unseren Bücherboxen mit Kinder-, Koch-, Back- und Gartenbüchern für 1 EUR.

Und „Illustrierte Geschichte der Medizin“ in 6 Bänden.

Diese sperrigen Schätze hängen aktuell **an unserem „Schwarzen Brett“**: Truhe mit Bauernmalerei, 17"-Computer-Bildschirm von Fujitsu-Siemens, Computertisch aus schwarzem Stahlrohr, Katzen-Transportbox mit Kissen, Schaukelstuhl aus Rattan, einzelne Wohnzimmermöbel. Diese Schätze sind für eine kleine Spende an die Schatzkiste abzugeben.

Reinschauen, einen Schatz finden, ihn günstig erwerben und damit auf jeden Fall etwas Gutes tun – das alles ist möglich in der Schatzkiste Hofkirchen. Wir freuen uns über jeden Schatzsucher!

Das Schatzkiste-Team

**Öffnungszeiten** (außer an Feiertagen):

dienstags 10-12 Uhr, freitags 16-18 Uhr, jeden ersten Samstag im Monat 10-12 Uhr.  
Garhamer Str. 4, Hofkirchen, <https://sk-h.jimdo.com>, Tel. 0151/55535140

## Quatschen. Knutschen. KWITTEN.

Mit Kwitt schnell und  
einfach Geld senden  
wie eine SMS!



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind  
KWITT.  
Sie auch?

Ab sofort können Sie mit Kwitt in Ihrer VR-BankingApp reibungslos Geld an Ihre Kontakte senden - auch an Ihre Freunde, die Kunden bei der Sparkasse sind. Alle Infos gibt's in unseren Geschäftsstellen oder online unter [vr-vilshofen.de/kwitt](http://vr-vilshofen.de/kwitt).

Volksbank - Raiffeisenbank  
Vilshofen eG

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!  
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.  
**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**

**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112

(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)

## **BlmSchV (Verordnung über Verdunstungskühlanlagen, Kühltürme und Nassabscheider)**

### **- Webanwendung zur Übermittlung von Meldungen –**

Die 42. BlmSchV gilt für die Errichtung, die Beschaffenheit und den Betrieb von Verdunstungskühlanlagen, Kühltürmen und Nassabscheidern, in denen Wasser verrieselt oder versprüht wird oder anderweitig in Kontakt mit der Atmosphäre kommen kann.

Die o.g. Anlagen können unter bestimmten Bedingungen legionellenhaltige Wassertröpfchen (Aerosole) emittieren, die beim Einatmen bei Menschen zu schweren Lungenentzündungen - schlimmstenfalls mit Todesfolge - führen können. Ziel der Verordnung ist daher, Gefahren zu verhindern sowie die Auswirkungen dennoch eintretender nicht ordnungsgemäßer Betriebszustände zu mindern und somit das gesundheitliche Risiko für die Bevölkerung zu minimieren.

Im Rahmen der 42. BlmSchV unterliegen die Betreiber entsprechender Anlagen verschiedenen Anzeige-, Melde- und Mitteilungspflichten gegenüber der zuständigen Behörde. Diese ist für den Landkreis Passau das Landratsamt Passau.

Insbesondere handelt es sich hierbei um folgende Pflichten:

- Anzeigen von Neuanlagen, Bestandsanlagen, Stilllegungen und Änderungen von Anlagen sowie Betreiberwechsel entsprechend § 13 der 42. BlmSchV; Bestandsanlagen sind bis 19.08.2018 zu melden
- Übermittlung von Prüfergebnissen von Sachverständigen bzw. akkreditierten Stellen entsprechend § 14 der 42. BlmSchV
- Meldungen über erhöhte Legionellenkonzentrationen (sogenannte Maßnahmenwertüberschreitungen) entsprechend § 10 der 42. BlmSchV

Um einen möglichst effizienten Übermittlungsweg der verschiedenen Anzeigen für die Betreiber zu schaffen, wurde in einer Bund-Länder-Kooperation eine Webanwendung zur Datenübertragung entwickelt. Das Portal kann unter [www.kavka.bund.de](http://www.kavka.bund.de) aufgerufen werden.

Um eine Anlage anzuzeigen, ist zunächst eine Registrierung auf der Seite [www.kavka.bund.de](http://www.kavka.bund.de) erforderlich. Nach erfolgreicher Registrierung können die Stammdaten der Arbeitsstätte sowie der Anlage erfasst und die jeweilige Anzeige an das Landratsamt Passau übermittelt werden.

Das Landratsamt Passau weist darauf hin, dass die Betreiber von Verdunstungskühlanlagen, Kühltürmen und Nassabscheidern gemäß der Allgemeinverfügung des Bayerischen Staatsministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz verpflichtet sind, die Webanwendung KaVKA zu nutzen.

Landratsamt Passau  
Umweltschutzbehörde  
Tel.: 0851/397-430  
E-Mail: [nina.koessler@landkreis-passau.de](mailto:nina.koessler@landkreis-passau.de)  
Fax: 0851/490595-430



**Einladung zum 50 – jährigen Vereinsjubiläum**  
**des Stopslclub Gsteinöd**  
**am 11./12. August 2018**

Der Stopslclub Gsteinöd kann in diesem Jahr auf  
**50 Jahre**

Vereinsgeschichte zurückblicken.

Aus diesem Anlass wollen wir unser Jubiläum  
angemessen würdigen und gemeinsam feiern.

Hierzu laden wir die gesamte Bevölkerung zu unserem „Runden-Bestehen“  
im Festzelt am **Gelände des Kindergarten Garham** recht herzlich ein.

**Festprogramm:**

**Samstag, 11. August 2018:**

**ab 18.30 Uhr gemütlicher  
Vereinsabend**

**Musik: „Die lustigen Zwickl“**

**Sonntag, 12. August 2018:**

**ab 8.30 Uhr Treffpunkt Festplatz  
9.30 Uhr Kirche Garham,  
anschließend Festzug ins Festzelt  
am Kindergarten  
mit der Blaskapelle Garham**

**11.30 Uhr gemeinsames Mittagessen**

**15.00 Uhr Maibaumverlosung**

**Ausklang**

**Schirmherr: 1. Bgm. Willi Wagenpfeil**

**Auf eine rege Teilnahme und ein schönes Fest freut sich der Stopslclub  
Gsteinöd**

**P.S.**

- für das leibliche Wohl ist und wird Bestens gesorgt**
- Kinderhüpfburg vorhanden**

# 6. CSU-Hoagarten "wie es früher war"

Bringen Sie gerne Ihre Brotzeit mit,  
die Getränke schenkt der Wirt aus!  
Musizieren nach Herzenslust

Landtags-/Bezirkstagswahl  
14. Oktober 2018



Ortsverband Hofkirchen

**14.08.**  
**18.00 Uhr**

**Buchner-Keller**  
**Hofkirchen**





# Donaufest

# 2018

**18. August**

Ausweichtermin: 25. August

**ab 18:00 Uhr**

## Donaulände Hofkirchen

- Live Band
- großes Feuerwerk
- Verlosung mit vielen tollen Preisen
- für's leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Veranstalter:  
DJK Jugendförderverein Hofkirchen

